

Estimados Padres, Tutores y Estudiantes,

El Departamento de Salud del Estado de Indiana y el Departamento de Educación de Indiana le ha pedido a los distritos escolares que proveen a los padres y tutores de estudiantes información sobre la Tos Ferina (Pertussis) y las vacunas disponibles para prevenir esta enfermedad tan seria.

La Tos Ferina es una infección respiratoria muy contagiosa causada por una bacteria llamada Bordetella Pertussis. La Tos Ferina se contrae por medio de gotas infectadas creadas y transferidas por una persona infectada al toser o estornudar. Es común que bebés y niños pequeños reciban la vacuna contra la Tos Ferina, pero aun así la vacuna pierde su efectividad al crecer y hasta los niños que recibieron la vacuna pueden ser infectados.

La Tos Ferina puede causar ataques severos de tos. Durante los ataques, la persona afectada puede sentir que le falta aire para respirar y padecer angustiada. El ataque de tos puede terminar en vómitos y fatiga. Niños pequeños tiene un riesgo más alto de tener complicaciones como neumonía y ataques convulsivos, debido a la enfermedad.

Los jóvenes y adultos que se han puesto la vacuna pueden contraer la enfermedad con menos riesgo de enfrentar gravedades, pero aun así pueden contagiar a otros con la Tos Ferina. Los Centros de Control y Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos (conocido en ingles por las siglas CDC) recomiendan un reesfuerzo rutinario contra la Tos Ferina a niños de 11 a 12 años, y a todos los que no tuvieron el refuerzo a la edad de 11 a 12. El refuerzo de la Tos Ferina (conocido por las siglas en ingles Tdap) es combinado con el refuerzo de Tétano y sustituye el refuerzo contra solo el Tétano. El refuerzo Tdap se puede obtener un año después de haber tenido la del refuerzo contra el Tétano.

Por favor contacte al medico de su hijo(a) sobre el refuerzo Tdap. Recursos adicionales para las familias que proveen más información sobre la infección de la Tos Ferina se pueden encontrar en las siguientes páginas Web.

Departamento de Salud del Estado de Indiana

<http://www.in.gov/isdh/22191.htm>

Los Centros de Control y Prevención de Enfermedades

<http://www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/pertussis/default.htm>

Atentamente,